

CD Radio Cassette Recorder

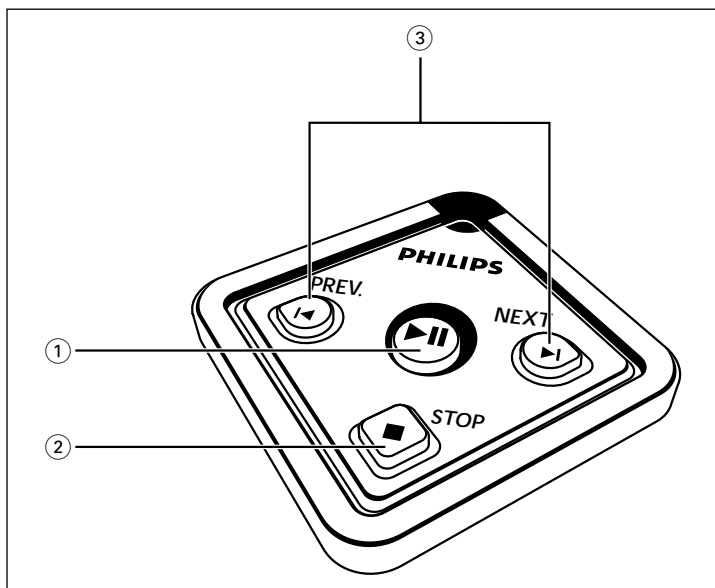
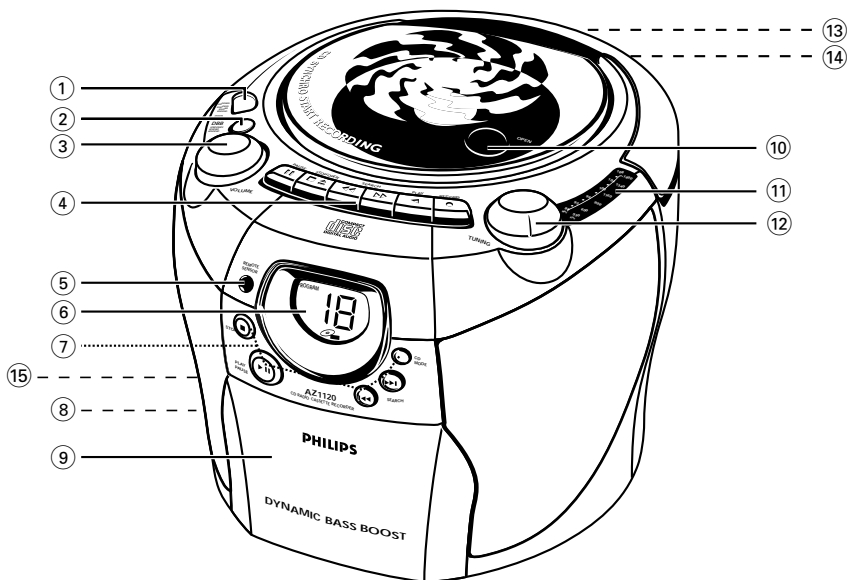
AZ 1120



*Let's make things better.*




**PHILIPS**



# OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

## HORNÍ A PŘEDNÍ STRANA

- ① **Volič zvukového zdroje: OFF/TAPE, CD, BAND (FM/MW)** – volba zvukového zdroje a v pozici OFF vypnutí přístroje
- ② **DBB (Dynamic Bass Boost)** – zvýraznění basových tónů
- ③ **VOLUME** – nastavení síly zvuku
- ④ **MAGNETOFON PAUSE II** – přerušení záznamu nebo reprodukce  
**STOP•OPEN ■▲** – zastavení pásku a otevření prostoru pro kazety  
**SEARCH ◀◀** nebo **▶▶** – zrychlené převíjení pásku zpět/dopředu  
**PLAY ◀** – zapojení reprodukce  
**RECORD ●** – zapojení záznamu
- ⑤ **Infračervený senzor dálkového ovladače**
- ⑥ **CD displej** – zobrazování funkcí přehrávače CD
- ⑦ **PŘEHŘÁVAČ CD**  
**STOP ■** – zastavení reprodukce  
**PLAY•PAUSE ▶▶** – zapojení nebo přerušení reprodukce CD  
**CD MODE** – volba různých způsobů reprodukce; programování skladeb a přehled programu  
**SEARCH ◀◀/▶▶** – postup na další skladbu nebo hledání melodie/skladby směrem zpět nebo dopředu

- ⑧  – 3,5 mm přípoj sluchátek  
***Poznámka:*** Připojíte-li sluchátka, reproduktory nebudou ozvučeny.
  - ⑨ **Prostor pro kazety**
  - ⑩ **OPEN** – otevření/zavření prostoru pro CD
- ### RADIOPŘIJÍMAČ
- ⑪ **Stupnice přesnosti ladění**
  - ⑫ **TUNING** – naladění rozhlasové stanice

## ZADNÍ STRANA

- ⑬ **Teleskopická anténa** – zlepšení příjmu FM
- ⑭ **Víko prostoru pro napájecí články** – otevírání prostoru pro napájecí články
- ⑮ **AC MAINS** – přípoj síťového kabelu

## DÁLKOVÝ OVLADAČ

- ① **▶▶** – zapojení nebo přerušení reprodukce CD
- ② **■** – zastavení reprodukce
- ③ **◀/▶** – postup na další skladbu nebo hledání melodie/skladby směrem zpět nebo dopředu

### Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Obal lze rozdělit na tři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrol a umělou hmotu.

**Přijímač je vyroben z takových materiálů, které lze znovu použít, vykonává-li demontáž odborná firma. Obalový materiál, použité napájecí články a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do nádob na odpadky.**

Kdykoliv je to možné, napájejte přístroj ze sítě, prodloužte tím životnost napájecích článků. Předtím než vložíte do přístroje napájecí články, přesvědčte se, zda jste vytáhli zástrčku síťového přívodu z přístroje i ze zásuvky.

## NAPÁJECÍ ČLÁNKY (NEPATŘÍ K PŘÍSLUŠENSTVÍ)

1. Otevřete prostor pro napájecí články a vložte do něj, se správnou polaritou, podle označení „+“ a „-“ šest (pokud možno alkalických) monočlánků typu **R-14**, **UM-2** nebo **C**.

### Napájecí články k dálkovému ovladači (dodávané s přístrojem)

Otevřete prostor pro napájecí články a vložte dva (pokud možno alkalické) monočlánky typu **AAA**, **R03** nebo **UM4**.

2. Předtím, než zavřete víko prostoru, přesvědčte se, zda jsou monočlánky správně vloženy. Přístroj je připraven na použití.
  - *Nepoužíváte-li napájecí články správně, může se stát, že elektrolyt vyteče, což může způsobit korozi vnitřního prostoru a monočlánky se mohou rozpuknout.*

Proto:

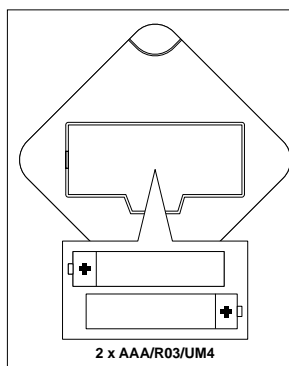
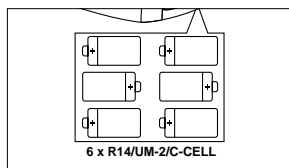
- *Nikdy nepoužívejte různé typy monočlánků – alkalické a karbonátové. Do přístroje vkládejte vždy pouze monočlánky stejného typu.*
- Při výměně monočlánků vyměňujte všechny články najednou.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, napájecí články vyjměte.

**Poznámka:** Zapojíte-li přístroj do sítě, napájení z monočlánků bude přerušeno.

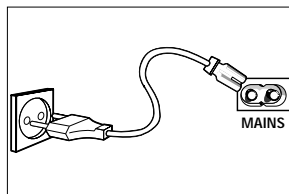
**Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do určených nádob na odpadky.**

## Používání AC MAINS

1. Přesvědčte se, zda napětí v místní síti souhlasí s údajem **uvedeným na typovém štítku na spodní straně přístroje**.  
Není-li tomu tak, obraťte se na svého dodavatele nebo na servis.
2. Zasuňte zástrčku síťového kabelu na vstup MAINS a zástrčku na jeho druhém konci do zásuvky. Přístroj bude napájen ze sítě a je připraven na použití.
3. Přejete-li si přístroj zcela oddělit od sítě, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
  - Při silné bouři vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, chráníte tím přístroj.

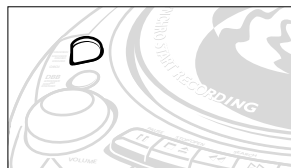


Česky



## Příjem rozhlasových stanic

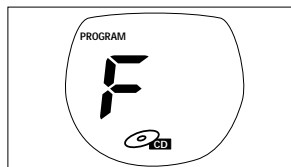
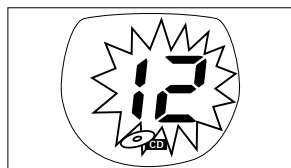
1. Vlnovou délku zvolte nastavením voliče zvukového zdroje do pozice **FM/MW**.
2. Ladícím knoflíkem naladíte rozhlasovou stanici.
  - Pro příjem **FM**, vytáhněte teleskopickou anténu. Nakloňte ji a pootáčejte. Je-li signál příliš silný, snižte její délku (vysílá je příliš blízko).
  - Pro pásmo **MW** není teleskopická anténa potřebná, protože přístroj má pro toto vlnové pásmo vestavěnou anténu. Otáčením celého přístroje nastavte anténu do správného směru.
3. Regulátory **VOLUME** a **DBB** nastavte sílu a charakter zvuku.
4. Přejete-li si vypnout přijímač, nastavte volič zvukového zdroje do pozice **OFF/TAPE** (a dbejte, aby žádné z ovládacích tlačítek magnetofonu nebylo stisknuté).



## PŘEHŘÁVAČ CD

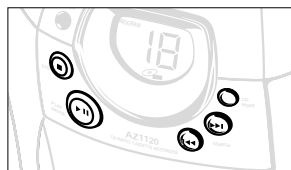
### Informace na displeji o funkcích CD:

- Počet skladeb na desce: v pozici zastavení
- Pořadové číslo aktuální skladby: během reprodukce CD
- Pořadové číslo aktuální skladby bliká, je-li zapojena funkce PAUSE
- **SHUFFLE/REPEAT** funkce: během reprodukce v náhodně voleném pořadí nebo během opakování reprodukce
- **PROGRAM**: je-li zapojen: při programování skladeb se taktéž na chvíli zobrazí **P**
- **no**: není vložena deska/přehrávač CD nefunguje správně nebo poškozená CD (viz Přehled možných závad)
- **F**: přesycená paměť



### Reprodukce CD

1. Nastavte volič zvukového napětí do pozice **CD**.
2. Stisknutím tlačítka **OPEN** na prostoru pro CD otevře prostor pro CD.
3. Vložte CD etiketou směrem nahoru a jemným stiskem prostor pro CD zavřete.
  - Přehrávač CD přečte obsah CD a poté se zobrazí celkový počet skladeb na desce.
4. Reprodukci zapojíte stisknutím tlačítka **PLAY•PAUSE ►||** na přístroji/dálkovém ovladači.
5. Regulátory **VOLUME** a **DBB** nastavte sílu a charakter zvuku.
6. Přejete-li si reprodukci přerušit, stiskněte tlačítko **PLAY•PAUSE ►||**. Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu tlačítko **PLAY•PAUSE ►||**.
7. Reprodukci CD zastavíte stisknutím tlačítka **STOP ■** na přístroji/dálkovém ovladači.
8. Přejete-li si vypnout přístroj, nastavte volič zvukového zdroje do pozice **OFF/TAPE** (a dbejte, aby žádné z ovládacích tlačítek magnetofonu nebylo stisknuté).



### Poznámka: Reprodukce CD bude ukončena:

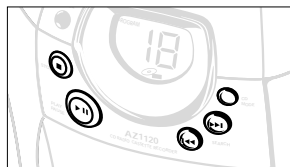
- otevřete-li prostor pro CD;
- přepnete-li volič zvukového zdroje do pozice **OFF/TAPE** nebo **FM/MW**;
- dohraje-li CD do konce.

## Volba jiné skladby

Během reprodukce lze tlačítky **SEARCH** zvolit jinou skladbu.

– Zvolíte-li si skladbu v pozici zastavení nebo během přerušení reprodukce, stisknutím tlačítka **PLAY•PAUSE ►||** zapojte reprodukci.

- Stiskněte jednou tlačítko **SEARCH ►►**, přejete-li si postoupit na následující skladbu nebo ho stiskněte několikrát, až se na displeji zobrazí pořadové číslo hledané skladby.
- Přejete-li si vrátit se na začátek aktuální skladby, stiskněte jednou tlačítko **SEARCH ◀◀**.
- Stisknete-li tlačítko **SEARCH ◀◀** více než jedenkrát, postoupíte na předcházející skladby.



## Vyhledání úryvku v rámci jedné skladby

**1.** Podržte stisknuté tlačítko **SEARCH ◀◀** nebo **►►**.

– Reprodukce CD bude zrychleně a tiše pokračovat.

**2.** Jakmile najdete hledanou melodii, tlačítko **SEARCH** uvolněte.

## CD MODE: SHUFFLE a REPEAT

Tlačítkem **CD MODE** lze volit 4 různé způsoby reprodukce.

Způsob reprodukce lze volit nebo měnit během reprodukce.

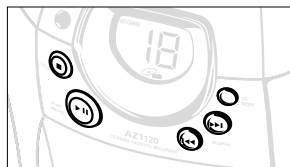
- **SHUFFLE** – reprodukce všech skladeb v náhodně voleném pořadí.
- **SHUFFLE REPEAT ALL** – opakování reprodukce celé CD v náhodně voleném pořadí.
- **REPEAT** – opakování reprodukce aktuální skladby.
- **REPEAT ALL** – opakování reprodukce celé CD

**1.** Během reprodukce stiskněte několikrát tlačítko **CD MODE**, až se na displeji zobrazí označení žádaného způsobu reprodukce.

– Během reprodukce lze tlačítky **SEARCH ◀◀** nebo **►►** postoupit na další skladby a to při jakémkoliv způsobu reprodukce zvoleném tlačítkem **CD MODE**.

**2.** Přejete-li si vrátit se ke standardnímu způsobu reprodukce, podržte stisknuté tlačítko **CD MODE**, až označení **SHUFFLE/REPEAT** z displeje zmizí.

– Stisknutím tlačítka **STOP ■** lze způsob reprodukce ukončit.



## CD MODE: Programování skladeb

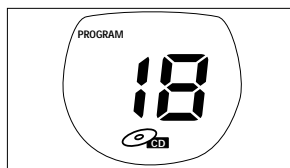
Do paměti lze uložit 20 skladeb v libovolném pořadí. Kteroukoliv skladbu lze uložit do paměti několikrát.

**1.** V pozici STOP stiskněte tlačítko **SEARCH ◀◀** nebo **►►** a vyhledejte žádanou skladbu.

**2.** Jakmile se zobrazí pořadové číslo hledané skladby, stiskněte tlačítko **CD MODE** a uložte skladbu do paměti.

– Na displeji se na chvíli zobrazí označení „P“, „PROGRAM“ a pořadové číslo zvolené skladby.

**3.** Podle návodu v bodě **1.** a **2.** volte a ukládejte do paměti i další skladby.



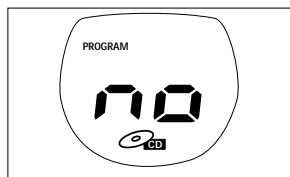
**Přehled sestaveného programu**

- V pozici zastavení podržte zhruba vteřinu stisknuté tlačítko **CD MODE**. Na displeji se postupně zobrazí čísla skladeb uložených do programu.
- Přejete-li si program zreprodukovat, stiskněte tlačítko **PLAY•PAUSE ►II**.

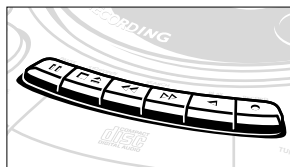
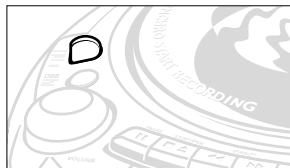
**Vymazání programu**

Obsah paměti lze vymazat následujícím způsobem:

- otevřete-li prostor pro CD;
- změníte-li pozici voliče zvukového zdroje;
- stisknete-li dvakrát tlačítko **STOP ■** během reprodukce/v pozici zastavení.
- Na displeji se na chvíli zobrazí „00“ a po vymazání programu nápis **PROGRAM** zmizí.

**REPRODUKCE KAZETY**

1. Nastavte volič zvukového napětí do pozice **TAPE**.
2. Stisknutím tlačítka **STOP•OPEN ■ ▲** otevřete kazetový prostor a vložte do něj kazetu.
3. Jemným stiskem zavřete kazetový prostor.
4. Stisknutím tlačítka **PLAY ◀** zapojte reprodukci.
5. Regulátory **VOLUME** a **DBB** nastavte sílu a charakter zvuku.
6. Přejete-li si přerušit reprodukci, stiskněte tlačítko **PAUSE II**. Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu toto tlačítko.
7. Stisknutím tlačítka **◀◀** nebo **▶▶** lze pásek zrychleně převinout v obou směrech. Přejete-li si zrychlené převinování ukončit, stiskněte tlačítko **STOP•OPEN ■ ▲**.
8. Přejete-li si pásek zastavit, stiskněte tlačítko **STOP•OPEN ■ ▲**.  
– Na konci pásku se tlačítka automaticky uvolní, s výjimkou případu, kdy stisknete tlačítko **PAUSE II**.
9. Přístroj je vypnutý, je-li volič zvukového zdroje v pozici **OFF/TAPE** a žádné z ovládacích tlačítek magnetofonu není stisknuté.

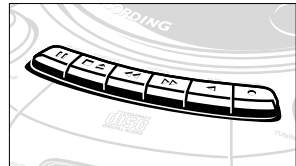
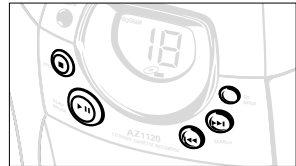


## VŠEOBECNÉ INFORMACE O ZÁZNAMU

- Záznam na kazetu lze pořídit jen tehdy, neporušují-li se tím autorská nebo jiná práva třetí strany.
- Kazety typu CHROME (IEC II) nebo METAL (IEC IV) nejsou pro záznam tímto přístrojem vhodné. Pro záznam používejte kazety typu NORMAL (IEC I), které nemají vyložený jazýček.
- Optimální hlasitost nahrávky systém nastavuje automaticky. Polze regulátorů **VOLUME** a **DBB** záznam neovlivňuje.
- Na začátku a na konci každé stopy je tzv. zaváděcí fólie, na kterou nelze pořídit záznam a která proběhne přístrojem asi za 7 vteřin.
- Pokud si přejete zajistit určitou nahrávku proti nežádoucímu smazání předcházející nahrávky, podržte kazetu stranou, kterou chcete chránit směrem k vám a vyloďte jazýček na levé straně kazety.  
Na tuto stopu záznam nebude možný. Přejete-li si na tuto stopu kazety opět nahrávat, přelepte otvor lepicí páskou.

### Synchronní zapojení záznamu z CD

1. Nastavte volič zvukového napětí do pozice CD.
2. Vložte do prostoru pro CD desku a přejete-li si, můžete skladby naprogramovat.
3. Stisknutím tlačítka **STOP•OPEN** ■ ▲ otevřete kazetový prostor. Vložte kazetu bez nahrávky.
4. Jemným stiskem zavřete kazetový prostor.
5. Stisknutím tlačítka **RECORD** ● zapojte záznam.  
– Reprodukce programu CD se zapojí automaticky první skladbou programu. *Přehrávač CD není nutné zvlášť zapínat.*
6. Přejete-li si na chvíli záznam přerušit, stiskněte tlačítka **PAUSE II**. Novým stisknutím tlačítka **PAUSE II** můžete v záznamu pokračovat.
7. Přejete-li si záznam ukončit, stiskněte tlačítka **STOP•OPEN** ■ ▲.



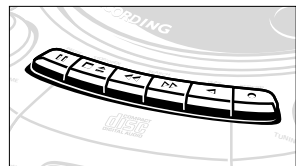
### Vyhledání melodie v rámci jedné skladby a její záznam

Během reprodukce CD podržte tlačítka **SEARCH** ◀◀ nebo ▶▶ stisknuté, až najdete hledanou melodii.

- Jakmile melodii najdete, přerušete stisknutím tlačítka **PLAY•PAUSE** ▶|| reprodukci CD.  
– Záznam se zapojí od bodu, kdy stisknete tlačítka **RECORD** ●.

### Záznam z radiopřijímače

1. Nastavte volič zvukového napětí do pozice **FM/MW**.
2. Naladte žádanou rozhlasovou stanici (viz **PŘÍJEM ROZHLASOVÝCH STANIC**).
3. Stisknutím tlačítka **STOP•OPEN** ■ ▲ otevřete kazetový prostor. Vložte kazetu bez nahrávky.
4. Jemným stiskem zavřete kazetový prostor.

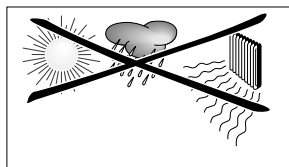




5. Stisknutím tlačítka **RECORD** ● zapojte záznam.
6. Přejete-li si záznam na chvíli přerušit, stiskněte tlačítko **PAUSE II**.  
Novým stisknutím tlačítka **PAUSE II** můžete v záznamu pokračovat.
7. Přejete-li si záznam ukončit, stiskněte tlačítko **STOP•OPEN** ■▲.

## OCHRANNÁ OPATŘENÍ A VŠEOBECNĚ O ÚDRŽBĚ

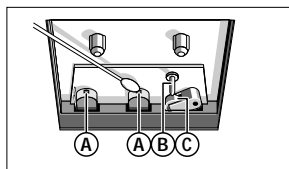
- Přístroj umístěte na pevný, hladký povrch, aby se nepřevrhla.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a vysokými teplotami, jaké mohou být v blízkosti výhřevných těles nebo na přímém slunečním záření.
- Přístroj ničím nepříkrývejte. Dostatečné větrání zajistíte, ponecháte-li okolo přístroje aspoň 15 cm volného místa jako ochranu proti přehřívání.
- Mechanika přehrávače a magnetofonu je vybavena samomazacími ložisky, proto je není třeba ničím mazat nebo olejovat.
- Kryt přístroje čistěte jen lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo mechanické čisticí prostředky, které mohou poškodit kryt přístroje.



## Údržba magnetofonu

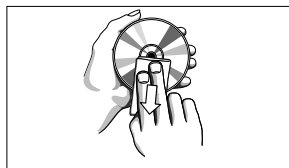
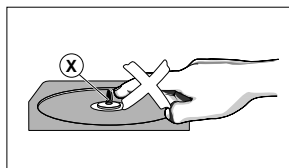
Abyste zajistili kvalitní záznam i reprodukci, musíte díly (A), (B) a (C) přibližně po 50 hodinách provozu, resp. jednou do měsíce vyčistit. Na čištění používejte vatou napuštěnou alkoholem nebo speciální čisticí kapalinou.

1. Stisknutím tlačítka **STOP•OPEN** ■▲ otevřete kazetový prostor.
2. Stiskněte tlačítko **PLAY** ◀ vyčistěte přítlačnou kladku (C).
3. Stiskněte tlačítko **PAUSE II** a vyčistěte hnací hřídel (A) a hlavu (B).
4. Po vyčistění stiskněte tlačítko **STOP•OPEN** ■▲.



## Údržba CD přehrávače a CD

- *Nikdy se nedotýkejte* optiky přehrávače CD!
- Při náhlém přechodu z velmi studeného do velmi teplého prostředí se může optika přehrávače CD opotit. Reprodukce CD v tomto případě není možná. Nepokoušejte se čočku očistit, ponechtejte přístroj na teplém místě a vyčkejte, až se vlhkost odpaří.
- Používejte pouze Digital Audio CD.
- Stisknete-li mírně střed držáku CD v obalu, snáze CD vyjmete. CD berte do ruky pouze za jejich okraje a po použití CD vždy vložte zpět do obalu, aby se nepoškodily a nezaprášily.
- CD čistěte měkkým hadříkem, který nepouští chloupky, a to vždy jen tahy od středu k jejímu okraji. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky, protože by mohly desky poškodit.
- *Nikdy* na CD nepište a nenalepujte na ne žádné nálepky.



# PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů.

Jestliže se vám problém, podle našich návrhů nepodaří vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

**UPOZORNĚNÍ:** *Neotvírejte kryt přístroje, aby nedošlo k zásahu elektrickým proudem. V žádném případě se nepokoušejte sami přístroj opravit, protože v tomto případě ztratíte právo na záruku.*

## PROBLÉM

– *MOŽNÁ PŘÍČINA*

- ŘEŠENÍ

## Není zvuk/napětí

– *Není nastavena VOLUME*

- Tlačítkem VOLUME nastavte sílu zvuku
- *Zůstala připojena sluchátka*
- Odpojte sluchátka
- *Síťový kabel není dobře zasunut*
- Zasuňte dobře síťový kabel
- *Vyčerpané/nesprávně vložené napájecí články*
- Vložte (nové) napájecí články se správnou polaritou

## Displej nefunguje správně/

### Přístroj nereaguje na žádné tlačítko

– *Elektrostatický výboj*

- Vypněte přístroj, odpojte ho od sítě a za několik vteřin ho znovu zapojte

## Nelze zapojit reprodukci CD

– *Poškozená/špinavá CD*

- Vyměňte/očistěte CD (viz Údržba)
- *Laserová optika se opotila*
- Počkejte až převezme teplotu okolí

## CD přeskakuje skladby

– *Poškozená nebo špinavá CD*

- Vyměňte nebo očistěte CD
- *Funkce SHUFFLE nebo PROGRAM je zapojena*
- Vypněte funkci SHUFFLE/PROGRAM

## Špatná kvalita zvuku kazety

– *Znečištěné hlavy, atd.*

- Očistěte součásti magnetofonu, viz Údržba
- *Používáte kazetu nesprávného typu (METAL nebo CHROME)*
- Záznam je možný pouze na kazetu typu NORMAL (IEC I)

## Nelze zapojit záznam

– *Jazýček kazety je vylomený*

- Vylomené místo přelepte lepící páskou

## Dálkový ovladač nefunguje správně

– *Vyčerpané/nesprávně vložené napájecí články*

- Vložte (nové) napájecí články se správnou polaritou
- *Vzdálenost/úhel mezi dálkovým ovladačem a přístrojem je příliš velká*
- Snižte vzdálenost/úhel